亞爾然丁時報

CORREO ARGENTINO CASA CENTRAL
FRANQUEO PAGADO CONCESION No. 953
TARIFA REDUCIDA CONCESION No. 716

發所行亞爾然丁時報社
ブエノス・アイレス市
ウスパリアタ街九八一
電話（二三）七〇五一
購讀料月額二弗五十仙

Director:
T. MIDZUNO
REDACCION:
Uspallata 981
U. T. 23, 7051

前線より歸還の將軍拜謁賜はる

【東京十日】畏くも

天皇陛下におかせられては赫々たる武勳を樹てゝ最近戰線より歸還した小畑英良、中山惇、丸山政雄、及び秋山義允四陸軍中將並に諫山春樹、秋永月藏、岩井虎次郎、增岡賢七、中西貞己五陸軍少將に拜謁を仰付けられ小畑中將は蓮沼侍從武官長、東條首相、杉山參謀總長、侍立の下に勤務中の軍狀を奏上した、なほ後刻皇后陛下におかせられても小畑、中山、丸山三中將に拜謁を賜つた、また畏き邊りにおかせられては小畑、中山、丸山三中將に對し漆塗木杯一式及び金一封、秋山中將ほか右五少將に對しては漆塗木杯一式を御下賜あらせられた

（註＝一部將軍の姓名は正確を缺く）

ニューギニア方面航空戰熾烈
南太平洋各地來襲敵機を擊墜

【東京十日】一月に入つて以來ニューギニア島方面の航空戰はます〳〵熾烈化しつゝあるが一月一日マダン南方に來襲した米機大編隊を邀擊したわが地上火器部隊は爆擊機二十五機を擊墜し、また一月九日アレキス方面に攻擊し來つた敵機編隊に對し應戰したわが地上部隊はその二十四機を擊墜した、一方グンビ岬に上陸した米軍部隊は海岸傳ひに前進を企てゝあるが我地上部隊は一月四日同軍と遭遇目下激戰展開中である

【南太平洋前線基地十一日】帝國海軍守備部隊は九日午後より深更にかけ前後四回にわたりヴオチ島に來襲したビー二五型敵爆擊機十九機を邀擊猛烈な十字砲火を浴せてこれを擊退我方何等損害をうけなかつた、また同日夜わが戰鬪機隊はニューブリテン島沖海上において敵ビー二四型水上機二機と交戰その一機を擊墜した、我方損害なしさらにビー二四型敵爆擊機六機は十日朝ケツサーリング上空に現はれたがわが海軍守備部隊は難なくこれを擊退した

【南太平洋前線基地十日】ケイ島わが守備部隊は七日同島に來襲した敵双發爆擊機三機を邀擊直ちにこれを擊退した、我方損害皆無

米英空軍の盤谷盲爆
泰國民の戰意强化す
井口情報局第三部長聲明

【東京十一日】井口情報局第三部長は米英空軍今次の盤谷盲爆に言及次の如く論じた

敵米英のこの種テロ爆擊は啻に彼等の殘忍性を表示するのみならず大東亞諸國及びその國民がます〳〵一致協力戰力の增大をはかり今次戰爭最後の勝利獲得に邁進しつゝある現狀に對し彼等の抱く焦慮を如實に物語るものである、即ち彼等をして今次不法爆擊を敢てせしめた所以のものは泰國々民を威喝してその厭戰氣運を醸成、あはよくば同國をして大東亞樞軸陣營より離脫せしめんとするにある、然るに事實は彼等の期待に反し泰國民の米英に對する敵愾心はいよ〳〵燃え上り飽くまで怨敵を擊滅せずんば止まずの決意を牢固ならしむるに至つたのである、

南方最前線視察報告
彼我『護身』と『捨身』の差
大本營海軍報道部　田代中佐

◇大本營發表に就て

故國から二千六百浬のこの前線で聽けるニュースといへば大本營發表ぐらゐなものである、映畫や芝居があるでなし自分等が擧げた戰果の大本營發表を聽くのが最大の心の慰めであり、またそれがどれだけ部隊の志氣を鼓舞してゐるとか想像に難くない、軍艦何隻、商船何隻擊沈、飛行機何機擊墜といふ毎にワッと歡聲が擧がる、その代り數字が一つでも違ふと非常に憤慨する

〃ある時大本營發表は十一機擊墜とあつたが、實際は十機だ、色々な角度から寫眞も撮り十機と決つたでのさう報告したのに一機でも多いのは不愉快です〃

と怒られた、そこで

〃大本營では嘘の發表はしない、若し誤りに氣がついたら必ず訂正してゐる、あの空中戰のとき君達の部隊が墜したのは確かに十機だが、他の部隊がもう一機墜してゐたから十一機になつたのだ〃

と説明したことがあつた、數が多いと怒るのだから實際びつくりした、とに角現地の戰果報告は飛行機に例をとるなら九分九厘擊墜間違ひなくてもただ時期を見屆けなかつたといふだけで、擊墜とは斷定しない、また味方十機が敵を攻擊し不幸三機の未歸還機を出した場合七機の歸還機勇士の戰果は報告されるが、未歸還機の分は不確實だから大本營には報告しない、よく地上部隊がこの空中戰をみてゐていやあのときはまた何機墜してゐる、未歸還機の戰果を合せるともつと多いといふことがある、しかし他から見たといふのではやはり確かでないから擊墜數に加算しない、從つて大本營發表の戰果は實數より少いわけでアメリカの宣傳ぶりを引合ひにして大いに氣勢を上げて來た

◇戰場で即興の歌

戰地ではどこでもさうだが、將兵は戰爭といふ激しい現實に鍛錬され一切の雜念を離れて子供のやうに無垢な氣持になつてゐる、非常に優れた現地文學がひよい〳〵と生れるのもそのせゐだが、これも兵士が即興で作つた歌だ

ショートランドの有明月に
何を小癪なボーイング
「面舵一杯！」
かはしや爆彈、海の中
ガダルカナルの地の利の
夢を
破る銃音、火の嵐
愉快、米艦！眞つ二つ

◇アメリカ式戰法

大東亞戰においてハワイにしろガム、ウエーキにしろ緒戰における戰鬪は悉くアメリカに立直る餘裕を與へぬ追擊戰であつた、この追擊戰から立直り、敵が本格的反攻を初めてやつたのがこのソロモンにおける戰鬪だ、しかし鬪つてみての印象は、彼等の戰爭心理の底流には〃生命保全〃の觀念が流れてゐる、例を飛行機にとつてみれば製作方面においては速力や航續距離を犧牲にして操縱席の付近は鋼鐵板で保護する、機體が火を發すると逸早くゴム・ボートを落下傘で降し自分も飛行機を捨てゝ脫出する、海面へ降りると一生懸命にボートに泳ぎ着き救助信號をやる、捕虜の言を藉りれば〃戰爭は最もスリルに富むスポーツ〃であり〃生命は失はぬことが文化人の戰鬪〃なのだ、他の兵器においてもみな防禦ならびに操作兵員の生命保全に重點が置かれてゐる、しかし日本は違ふ、將兵の念頭を常に支配してゐるのは

天皇陛下の御稜威に如何によき死所を得るかの殉國の精神である、兵器にしても攻擊に重點が置かれ、防備は第二義的である、ロッキードピー三八のやうな優秀機がわが下駄履き機に〃ペロハ〃の綽名を貰ふのも兵器を扱ふ人の精神に〃護身〃と〃捨身〃の差があるからだ、アメリカが如何に天文學的數量の兵器を並べてもこれを扱ふ戰士に〃護身〃の觀念がある限り斷じて戰爭では勝利を摑むことは出來ない、このやうなアメリカを相手にして日本は斷じて勝つとの强い勝利の確信と、また米英を擊碎するまで火の玉となつて鬪ひ拔くぞとの將兵の敢闘とに必勝の確信を胸に刻んで歸つて來た（終）

米英の非道、泰國空軍司令官談

【盤谷十日】カルブ・テーワリット・プンブック泰國空軍司令官は客年度末在支米空軍の盤谷市に對し行つた盲爆を痛烈に非難次の如く述べた

敵機が當市に對し非人道的爆擊を加へれば加へるほど國土防衛の決意鞏固なタイ國空軍の猛烈な反擊に遭ふことを知るべきである、最近在支米空軍の盤谷市民に對し行つた無慈悲な爆擊は鬼畜、罪人の行爲に等しく彼等は國際法上の原則を無視好むで寺院、病院、住宅等非軍事施設に攻擊目標を選んだのであつた、右非軍事施設は上空より明かに識別可能であつて絶對に軍事施設と誤認され得べき種類のものではない、敵が右の如き無軌道な空爆の擧に出た理由は疑ひもなくタイ國民の志氣紛碎を企圖した點にある、敵の非人道的爆擊は奏効せず却てタイ國民の戰鬪精神を强化せしめると共に右に對する有効報復手段を執らしむるといふ逆効果を招來したのみである

敵の泰國に對するこの種盲爆は今後も繰返されるであらうが吾々日本及び大東亞同盟諸國民は泰國民が不退轉の決意を以つて戰ひ拔くべきことを固く信じて疑はない、大東亞戰爭勃發するや日本と泰國とは直ちに攻守同盟を締結今次戰爭最後の勝利獲得まで相共に戰ひ拔かんと誓つたのであるが爾後二ケ年戰爭の眞只中にあつて泰國々民はピブン首相統卒の下に戰爭完遂の單一目的に向つて邁進日本との提携今日より堅きはないのである、敵はあらゆるテロ行爲を以つて大東亞諸民族の連繫を斷んと努めるであらうが吾等大東亞全民族は敵がこの種惡虐手段に出れば出るほどその結束は固くし共甘共苦、共生共死の覺悟を以つて新世界建設のため今次戰爭を戰ひ拔くものである

泰國も航空日を制定

【盤谷十日】今回政府は國民の航空熱を煽るため一月十日を「航空日」と定めたが本日初最の航空日に當り陸軍某飛行場においては種々の催し物が盛大裡に擧行された、因に一九四〇年タイ佛印紛爭の際タイ國空軍が同年一月十日敵の陣地に痛爆を加へ大戰果を收めた事實が想起される

UN COMENTARIO SOBRE PROPAGANDA

Un telegrama procedente de Hollywood nos dice que el actor cinematográfico Gary Cooper, quien acaba de regresar de Australia y Nueva Guinea donde realizó funciones para las tropas, declaró que los soldados estadounidenses prefieren escuchar la buena música transmitida por la radioemisora de Tokío, en vez de demasiada propaganda por las radiodifusoras o películas yanquis. Estas palabras no pueden ser tachadas de interesadas, ‘‘antidemocráticas’’ o de cualquier otro adjetivo que hoy se emplea para calificar la menor crítica contraria a lo que se hace en el país del Tío Sam; provienen de un actor que desempeña un rol en la actual contienda que, aún cuando sea secundario, lo convierten en un resorte más de la organización de guerra de los Estados Unidos.

Pues bien, si eso les pasa a los soldados del Tío Sam ¿qué no diremos nosotros, que nos vemos obligados a soportar toda esa enorme propaganda, ridícula e infantil a veces, sin los alicientes morales de los primeros? Sin embargo esa es la realidad y lo peor es que en el caso del cinematógrafo nos obligan a pagar dos y tres pesos para admirarnos ante las hazañas de un estudiante yanqui que gracias a su habilidad e inteligencia privilegiada burla eternamente a toda la policía alemana o de otra nación aliada al Eje.

Realmente, creemos que ha llegado la hora de que los productores yanquis y también sus agencias informativas caigan en cuenta de la verdad cruda que les pinta Gary Cooper. De lo contrario, los resultados serán muy distintos que los esperados. En más de una oportunidad hemos presenciado en salas cinematográficas que hasta los mismos partidarios de los Estados Unidos se levantaban repugnados ante el exceso y la infantilidad de los argumentos y escenas.

Pero también es necesario que el público argentino comprenda que ha llegado también para él la hora de reaccionar. Con su concurso o con su vacío puede mucho en este sentido. Y tenga la absoluta seguridad que saldrá ganando. Por lo pronto, no necesita privarse de un espectáculo que es de su agrado, ya que las productoras argentinas ofrecen hoy películas buenas, con argumentos más reales y humanos, sin contar que con ello ayudan a la formación de una industria lucrativa, de la que viven muchos miles de argentinos y que puede convertirse con el andar de los años en una fuente de riqueza y en un artículo de exportación.

Sergio.

本年中に歐洲戰の大勢決定
獨逸の戰力東西兩戰線防衛

【リスボン十日】葡國紙「ディアリオ・ダ・マーニャ」は本日の紙上において一九四四年度の歐洲戰局を觀測、大意左の如く論じてゐる

現大戰の終局に關して豫測することは時期尚早の感がある、戰爭の大勢は本年中に決する可能性がないでもないが、しかし本年中に交戰國敵味方の何れも徹底的に抗戰力を失つて了ふといふ所まではゆくまい、一方今年中に西歐第二戰線が開設される可能性も勘定に入れて置く必要がある、この第二戰線開設は聯合國の作戰的理由ばかりではなく政治的理由をも包藏してゐるのであつて、それは如何なる場合と雖もソ聯の單獨勝利は自然に全歐洲の勢力均衡が破れるからである、他方英米は歐洲大陸に對する空爆のみを以てしては到底獨逸國民の戰意を喪失させることの不可能なることを熟知してをり、從つて米英はいまや全く戰局膠着狀態に在る南伊太利侵入作戰とは凡そ異つた作戰を以て西歐第二戰線を開設せねばならぬ破目に立到つてゐるのである、いづれにせよ西歐第二戰線が開設されるとすれば、それは第一次世界大戰當時の西部戰線の形を以て再現されるであらうが、しかし今日の獨逸は文字通り國家の存亡を賭けて戰ひ拔かねばならぬことを知悉してをり且つまた東部といはず西部といはず敵の如何なる攻擊に對しても充分防衛し得る不敗の態勢に在るのである

北南支在留邦人献金

【北京十日】北支派遣軍司令部の發表によれば愛國心に燃へる北支在留邦人の客年度における献金總額一千七十九萬七千五百四十二圓に上り、右のうち三百五十三萬八千六百七十一圓は一般献金、六百九十四萬一千百九十一圓は陸軍機製作用献金であり、三十一萬七千六百八十圓は將兵慰勞献金である

【厦門十日】當地在留日本人は海軍武官室を訪問海軍機製作用資金として八百萬元の献金を行つた

【ジャカルタ十日】權威ある筋の語るところによれば、インドネシア人、支那人及び歐亞混血人の協力關係を促進せんがため來る三月初め一機關が設置されるはずで近く右設立準備委員會が成立すべき趣きである

【マニラ十日】比島通常議會は二十日間の休會の後一時再開され經濟省衛生厚生省の設置案を議決した

時報◇片々

◆勞働厚生局長官ペローン大佐は十日夜ラヂオ・エスタードを通じ全國の鐵道從事員に向つて放送演説を試み、勞働厚生局において目下立案中の鐵道從業員の生活改善乃至待遇改善方策につき明かにする所あつたが、ペローン大佐は右放送演説において政府は豫算九千萬弗十ケ年計畫を以て鐵道從業員並にその家族のための鐵道施療病院を全國各地に建設するほか、コスキンに九萬米平方の地を選び療養所を設立する計畫を有する旨言明、最後に勞働厚生當局並に鐵道從業員聯盟は鐵道病院建設敷地として篤志家の土地提供方を希望するものであると述べた

◆曩に武市々廳は三百弗以下の薄給吏員に對し家族手當として特別月給を給與する制度を設けすでに實施してゐるがこの制度はその後ツクマン州政府でも採用、またメンドーサ州では同州小學校教員に適用、實績を擧げてゐる

◆陸軍大臣官房主事兼勞働厚生局長ペローン大佐は昨十一日夜八時より陸軍倶樂部に在鄉將校倶樂部の幹部を招きコクテルパーティを催したが、在鄉將校倶樂部幹部は同倶樂部發展のため今日まで種々盡力する所あつたペローン大佐に感謝の意を表するため、當夜の席上倶樂部の名において金メタルを贈呈した

◆內務當局の發表によれば亞國に歸化登錄濟の外國人數は現在一八三・六〇五名に達してゐるが、そのうち六八・九六七名は西班牙人、六五・八五九名は伊太利人、南米人ではウルグアイ人が五・八三一名、パラグアイ人が約三・〇〇〇名を數へると

◆ストツクホルム來電によれば獨逸側の航海安全保證中止により瑞典船の南米航路は一時杜絶の形であつたが、今回獨瑞新通商條約締結により再び航海自由といふことになりその第一船は今週土曜日瑞典港を出帆する由である

◆ナウエル・ウアピー方面旅行中の與村禎吉氏夫妻は去る八日歸武、またコルドバ方面旅行中の古田徳次郎氏夫妻は去る七日歸武した由

銀産情報
銀河畔園藝業組合
【第74號】

取締役會

去る一月九日本組合事務所において定例取締役會開催致し左記の如く協議した

出席七名　委任四名

議　事

前回議事錄朗讀　承認

業務及び會計報告

一、採種場の件

主任より採種場の詳細なる經過報告あり來年度採種場經營に付ては審議の結果種子及び肥料試驗を主としこれをネウケン廣大[illegible]場及び組合員に委託採種をなすことに決定す

一、購買品配達の件

配達日なるも肥料五百キロ以上は運賃を附す「タムボール・デ・ガソイル」は一個に附き五十仙を附す、其の他の商品においても從來通りとす

一、信用部

組合員に對するクエンタコリエンテ諸準備整へたるため[illegible]より開始することに決定

一、ピュック氏の件

中矢氏交渉の結果を詳細報告し[illegible]することに決定

一、傷害保險の件

被保險者異動人員を速に會社に通告すること

午後一時議事錄署名閉會した

購買部案內

智利硝石が入荷しました、御入用の方は早目に[illegible]御注文を願ひます

移轉御通知

本月十日より左記へ移轉仕候間略儀乍ら紙上を以て御通知申上候

Jose Evaristo Uriburu 1265
U. T. 42 (Callao) 1908

昭和十九年一月十一日

南米貿易株式會社

カフエ店賣る

賣度し、千五百弗乃至千八百弗月賦にても可、委細は午前七時半ー九時半、正午ー午後一時までに左記へ

Sr. D. Fusaro
南部線ローマス・デ・サモーラ町サルミエント街一七二
電話ローマス　二四八六番

組合情報

ブエノスアイレス花卉産業組合報告

【258】

一月八日

▲十二月一般報告

◎購買部（單位弗）

賣上 二二、七七八、九五
仕入 二四、二四二、一〇
支出 一、〇〇〇、二〇
諸經費 一一〇、二〇
借家料 三五〇、〇〇
給料 五四〇、〇〇

◎市場部

收入 六、四六六、六五
入場料 四、八五一、〇〇
キヨスコ賃貸料 一、〇七七、七〇
行商入場料 一五五、五〇
タリンマ賃貸料 二〇〇、〇〇
花商證 一〇〇、〇〇
同復製 四、〇〇
花商助員證 一三、〇〇
運送員證 一五、〇〇
放送料 五〇、四五
支出 二、九七三、八七
諸經費 四六九、八七
借家料 一、六〇〇、〇〇
給料 九〇八、〇〇
入場カナスタ 一六〇五七個

◎庶務部

收入 二七、〇〇
組合員證 九、〇〇
同復製 一、〇〇
加入手數料 一七、〇〇
支出 三、三八九、四八
諸經費 一、〇一三、四六
借家料 一〇〇、〇〇
給料 一、五七九、五五
利子 三六八、四七
職員解雇手當 三三二、〇〇

◎組合員現勢 一一八七名
◎登錄花證數 一七八六名

▲今月の會合

二十二日 取締役會

▲運動會準備委員會

ニッパル・クラブにおいては去る六日午前九時より産業組合事務所に、郡理事長、吉宮運動部長始め全運動部委員參集し、二月二十日開催の大運動會準備のため第一回委員會を開催し、大會役員の陣容、プログラム、其他の大綱を決定した。

尙、詳細は近日中開催される第二回委員會の決定に基いて紙上發表される筈

第二五七號（一月六日）

▲市價（五日七時調査）

◎クラベル 百花
アシントン・ピンク 四ー五
ア、ホワイト 五ー八
ペッティ、ルー 四ー七
パ、ブライガム 六ー十三
フレッシュ、ピンク 五ー十
インプロ、ベッティ 七ー八
ライト、ピンク、アバン
ダンス 四
レデイ、ヒンドリップ 三ー四
オレンジ、ワンダー 六ー八
ピュリタン 五ー八
パトリシアン 五ー十二
ピター、フイシャ 三ー五
ピンク、スペックトラム 四
ピンク、アバンダンス 五
スノー、ホワイト 四
サルモン、ベッティ 四ー六
セッツ、バーカー 十二
ホワイト、ベッティ 五ー八
ホ、ヴアリゲーテッド 七
◎薔薇 四打
ブライアー、クリーフ 三ー四
ベター、タイムス 三ー四
ジョアナ、ヒル 四ー六
クヰーン、メリー 六ー十
ローム、グローリー 四ー六
タリスマン 一ー二
エルス、プルセン 一ー五
クリンソングローリー 三ー五
◎グラデイオラス 一打
ピカルデイ 一ー三
メ、オルレーアンス 一ー三
オレンジ、プリンス 〇、五〇ー二
◎其他
オルテンシア 一打 三十仙ー八十仙
シニア（以下全部百花の値） 二ー四
マルガリータ 六十仙ー一
コネヒート 一ー一、五〇
ガジヤルデイーア 七十仙
ハスミン 一ー一、五〇
エレーチョ 二ー三
ダリア 一打
ホワイト、キング 一ー三
ジャーシイ 二ー三
ボンボン 百花 五十仙ー一
〔註〕入場カナスタ二四七個

醬油取次

ブエノスの邦人製造の醬油取次販賣致します

ロサリオ市
コリエンテス街一七四四
西鄕

Taller Mecanico
de G. GONZALEZ
ブランチャ機カルデラの修繕其他
●
San José 220 U. T. 38-5923

總會御通知

時下炎暑の砌り各位益々御清祥之段奉賀候

陳者來る一月十六日（日曜日）午前十一時より協和園に於て武道大會、ピクニック等を兼本年度定期總會を開催仕可候間萬障繰合の上御出席相成度此段御通知申上候

一月六日

八紘會

會員各位

製造販賣

◎蚊取線香（安價にして効力保證）
◎芳香線香各種
◎佛事用線香（お灸兼用）
地方代金引換小包送料及び手數共一箱金四弗七十仙

製造所
パルカルセ街一四七一
電話 三三ー四八八七
片山良平

集會案内

牧師 谷 力

◆子供日曜學校 毎日曜日午後二時より
◆日曜禮拜會 毎日曜日午後三時より
◆聖書研究と祈禱會 毎水曜日午後九時より

各集會の出席は自由、求道者の質問に應じます

市内マガジャネス街一二三八
電話二一ー三四八七
日本人基督教會

MUDANZAS ALEMANA

信用第一
機械類・ピアノ・金庫其他凡ゆる荷物の運搬御用命下さい
電話（二三）二三七二
パセオコロン街一一六三

醬油販賣
當地釀造の極上等品です
一立一罎四十仙
多少に不拘御用命下さい
富崎商店
市内エルナンダリア街一五四四番
電話二一ー二九〇三

冨士花園
冠婚祭葬用の花
藝術的調製
鉢物の御注文に應ず
アベニーダ・キルノ・コスタ街一八七七
電話 六三ー〇九三五

營業案內
一、一般金融及ビ投資
一、證券ノ買付及ビ保管
一、土地家屋店舗ノ賣買仲介
一、地券及ビ一般契約書ノ調査
其他各種ノ調査御相談ニ應ジマス
亞南信託株式會社
デフエンサ街五一〇
電話三四ー二八二六
三四ー四四五九

日本食料品
榮養に富み、上品な味、純日本人向新荷着!!
□鯛みじん
□ミリン干
□干海老
○ピハの罐詰、其他新鮮美味な小魚類の干物
◈醬油及び味噌の大量釀造販賣を致します
西坂商店
アウストラリア街一一〇一
電話 二一ー二九一五

OBSTETRICA
ELISA YAMAUCHI
Diplomada en la Facultad de Ciencias Médicas de Buenos Aires
U. T. 26 Garay 3778
—當分の間往診のみ御引受致します—
ブエノス・アイレス醫科大學産科卒業
公認助産婦
山内エリサ
電話（26）ガライ 3778

▼……廣告は時報社へ……

Dr. ERNESTO T. FRERS
Enfermedades de Garganta, Nariz y Oídos
Jefe de la especialidad en el Hospital Alemán
耳鼻咽喉科専門
獨逸病院耳鼻科々長
ドクトル フレルス
診察時間
午後二時より五時迄（土曜日を除く）
スイパチャ街六七〇
電話三五ー一三二〇

Dr. Franz Robbers
Jefe de Clínica
Médica del Hospital Alemán
CHARCAS 929
3.o piso
U. T (31) 5792
…… ◈ ……
獨逸病院內科部長
ドクトル ローベルス
▲診察時間
午後三時より五時まで（土曜日を除く）
チャルカス街二九二（二階）

CINE
Astoria
Suipacha 482 U. T. 35-0156
…… ◈ ……
▲毎日十二時半より二十四時まで連續映寫
▲入場料 [illegible]
獨逸映画上映
ウーファ社提供目下上映中

CASA "YAMANAKA"
加藤商會
VIAMONTE 624
U. T. 31, Retiro 7846
Buenos Aires

代理業
Representaciones y Comisiones
S. FUJII
藤井精四郎
Calle Santa Rosa 47 - U. T. 98095
Córdoba

Medicinal News
28 - Suipacha - 28
◈淋病梅毒 治療代は全治後頂きます
◈肺結核新療法
◈婦人科
◈電氣治療科
◈X光線科
診察料 三ペソ ー各科専門醫十名ー
時間（午前九時ー十二時 午後三時ー八時）
◈日曜祭日は午前中
◈血液、尿、喀痰の檢査は武市大學教授ロッフオ博士が擔當して居ります

日本座敷 文化住宅 建築
大工指物師 山本玄
市内ビージャ・マルチレ區スフラテギ四一壹
電話七四ー（フロリダ）三一五〇

日本人は日本品を
萬年筆は
日本製「パイロット」

▼……領事館
▼……銀行
▼……船會社
……に近く
御乘船御下船の便よし……
◎地方より出武の節は是非御立寄願ひます
御下宿 御旅館 昭和館
ベンテシンコ・デ・マーヨ街三三二〇
電話三一ー五一四五

◈邦人間唯一染色の工場
◈設備完全 仕事入念
齋藤染色工場
アベヤネダ市ラカラア街一四一七
電話二二ー七七一五

KEROFIX
Talleres: CHARCAS 4611
Unión Telefónica 71 - [illegible]

獨逸人の店
經濟的な本品をお勸め致します
製作、販賣、修繕、取付、交換引受致します
當方はカーサ・ボルカン以來御馴染の獨逸人で日本人間に數多の顧客を有し仕事は入念、迅速

Gran Taller
de
S. MIYAZONO
RIVADAVIA 3519 U.T. 62-2083
▲クエジョの御用命は 弊店の專門部へ
▲仕上能率一日三千本
▲入念 優美 確實で
迅速配達致します

◉便箋、封筒、名刺其他
多少に不拘御用命願上ます
西和文活版印刷
ニッポン堂
サンチャゴ・デル・エステロ街九七五
電話二三ー七八六四

カフェ
薩摩
有水君子
久松純雄
竹ノ内武義
加藤吉隆
ヘネラル・オルノス街五四
電話 二三ー〇五二六

Martillero Público Nacional
SHINICHI KADOMURA
公認マルチジェーロ
門村眞一
Oficina:
Rivadavia 1479, 2.° Piso, Dto. "C"
Particular:
Santiago del Estero 1351 - Dep. 2
U. T. 38-2400
商店、土地、家屋、其他賣買に關し日本人には特には便宜を計ります

診察時間
自午後三時
至同六時
ドクトル 佐藤謙一
カビルド街二六八八
電話七三ー七〇六四

ERNESTO COCO
15 de Noviembre 2335
U. T 23-2835
ケルセン廉賣
永年日本人洗濯店並ニ御家庭ノ贔屓ヲ蒙ッテ居リマス

SASTRERIA "TORRO"
SARMIENTO 654
U. T. 34, Defensa 3951

品質本位
仕立入念
●八十五弗より各種
トロー洋服店

技術と設備を誇る
大染色工場
●日本人同業者各位に信用あり
ラ・プリマベーラ
デセアード街六六一
電話五九ー三七一九

時局から勞働者の傷害保險と窓ガラスの保險をつけられたし
鈴木驥一郎
市内ウスパリアタ街五七七
私宅 電話二六ー四七三七

國分歯科醫院
カリャオ街一二一九番五階
電話 四二ー八〇一三

一般食料品
味噌醬油の釀造、素の罐、福神漬、御一報次第配達致します
西阪商店
アウストラリア街一一〇一
電話 二一ー二九一五

TALLER MECANICO
— de —
Angel RODRIGUEZ
PERÚ 710
U. T. 34-1192
Particular U. T. 34-3567

新型經濟的
カルデーラ
ケマドール
の製作販賣

FRANCISCO SANTERO
Ex mecánico de la Cía. Hoffman
CONSTITUCION 3229
U. T. 45 - 0294
フランシスコ
サンテーロ

ブランチャ機並びにセントリフーガ製作、販賣致します

豆腐 こんにやく 赤みそ の製造賣販
日本茶、わかめ、こんぶ其他日本食料品種々有り
下門正一
レイパ街四〇二九
電話五四ー七八一二

SAUL LEIT

ブランチャ機用
アコルチヤド 一個 參弗五拾仙
フンダ 一個 壹弗五拾仙
▲地方よりの御注文は送料申受けます
ヘネラル、イ、ガルソン街三六一六
電話 六九（ナスカ）一一四四四